

Salt, 6 d'agost de 1956

Secretariat del Diccionari  
Català-Valencià-Balear  
Consell de Cent, 281  
Barcelona

Distingits senyors:

He rebut la vostra carta del 30 de juliol proppassat, en resposta a la meua del 7 del mateix mes.

En l'interval d'aquestes dues dates, un segon anunci de les meves "llicons", que no us ha passat desapercebut, va aparèixer a les pàgines literàries de "La Vanguardia". Segons sembla, aquest diari gaudeix d'un cert privilegi respecte al règim de censura, i potser em serà possible d'inserir-hi de tant en tant la meua propaganda.

Us reitero el meu agraïment per la nova oferta de distribuir els meus prospectes entre els vostres subscriptors, la qual tindrà en compte quan en faci imprimir de diferents.

En l'endemig, recullo la vostra suggerència d'enviar cartes a centres excursionistes del nostre país. Ja tinc l'adreça d'algunes d'aquestes entitats, puix que estic en relació amb la secció de Girona de la Unió Excursionista de Catalunya, on donaré probablement ben aviat un curs de català. De totes maneres, em seria d'utilitat, i us no regradriaria, que me'n facilitèssiu d'altres.

No cal dir que aprofitaré la primera avinentesa de baixar

am

a Barcelona per venir a visitar-vos. També a mi em plauria molt de conèixer-vos i de parlar amb vosaltres de totes aquestes coses.

Canviant d'enraonament, sense sortir-nos, però, del vast assumpte de la nostra estimada llengua, us voldria demanar un petit favor: que em diguéssiu si el vostre "Diccionari Català-Valencià-Balear" figura en alguna biblioteca de Girona on em fóra permes de consultar-lo. No m'és possible, ai las!, ara com ara, d'adquirir pel meu compte aquesta obra cabdal i monumental de la nostra lexicografia i, no gensmenys, em convindria de poder-la utilitzar. Actualment dedico el meu lleure a aplegar frases fetes catalanes (adagis, dites populars, expressions figurades i familiars, locucions diverses), amb la intenció de compondre'n un extens recull ordenat alfabèticament i ideològicament, i no dubto que el vostre Diccionari em proporcionaria material abundant.

No podrien facilitar-me, així mateix, un especímen d'aquesta obra?

Amb gràcies a la bestreta, us abraça afectuosament el vostre amic i servidor,